

Велосипедное царство Свентокшиские горы и окрестности

Восточный велосипедный маршрут Green Velo

Оглавление

Как пользоваться путеводителем	3
Карта царства	4
Условные обозначения	5
Сведения о царстве	
Велосипедное царство Свентокшиские горы и окрестности	6
Туристические достопримечательности	
Ракув и залив Ханьча	9
Хмельник	10
Нова-Слупя	.11
Монастырь на горе Свенты Кшиж	.12
Средневековое поселение в Хуте-Шкляной	.13
Свентокшиские горы и Свентокшиский национальный парк	.14
Цисовско-Орловинский ландшафтный парк	.15
Боркув	.16
Кельце – столица региона	.17
Окрестности Загнаньска – дуб Бартек и заповедник «Захелме»	.18
Образовательный центр «Szklany Dom» («Стеклянный дом») и музей-усадьба	
Стефана Жеромского в Цекотах	.19
Средневековый городок Хенцины	.20
Центр науки Леонардо да Винчи и дворцово-парковый ансамбль в Подзамче	
Хенцинское	21
Музей-заповедник под открытым небом «Музей Келецкой деревни» в Токарне	.22
Пещера «Рай»	23
Дворец Тарлов в Подзамче-Пекошовске	24
Усадьба Генирка Сенкевича в Обленгорке	25
Опорная стена и развалины металлургического завода в д. Бобжа	.26
Сельпя-Велька – залив и Музей Старопольского заглембя (бассейна)	27
Коньске – дворцово-парковый ансамбль и костел св. Николая	.28
Экскурсии	
В стране множества культур	.30
По Свентокшиским горам. У Сенкевича и Жеромского	.32
С Green Velo в столице Свентокшиских гор	34
В Стране свентокшиских легенд – Большая Белинская петля	.36
По лесам Конецчизны (земли Конецкой)	38
Практическая информация	40



Как пользоваться путеводителем

Путеводитель адресован любителям активного отдыха на «двух колесах». Вашему вниманию предлагаются велосипедные маршруты и достопримечательности, расположенные вдоль них. Экскурсии станут более приятными благодаря полезным советам и практическим сведениям.

Карта царства

Карта охватывает все велосипедное царство с обозначенным маршрутом Green Velo, Условные обозначения разъясняются в легенде.



Достопримечательности маршрута

Благодаря описанию достопримечательностей Вы сможете выбрать наиболее интересные места для посещения, в зависимости от возраста (дети/взрослые) и увлечений (семья/группа молодых людей/пожилые люди).

ецкой деревни» в

Сведения

о достопримечательностях

Прозрачно, с помощью символов здесь предоставляется информация об объектах, как например: контактная информация, режим работы или дополнительные сведения.



Карта экскурсии

На схематической карте экскурсии обозначаются основные населенные пункты и достопримечательности вдоль маршрута, что позволяет проследить его комплексный ход.



Описание экскурсии

Описание маршрута содержит все основные сведения о его ходе, способе перемещения и достопримечательностях.

ментальный дворев звенки и встретиться бизоном. Любителей ве приключение среди са достопримечательностей незабвенная экскурсия и залива Ханьча.

Сведения об экскурсиях

Прозрачно, с помощью символов здесь предоставляется информация о маршруте, как, например, протяженность, покрытие дороги, трудность или время поездки

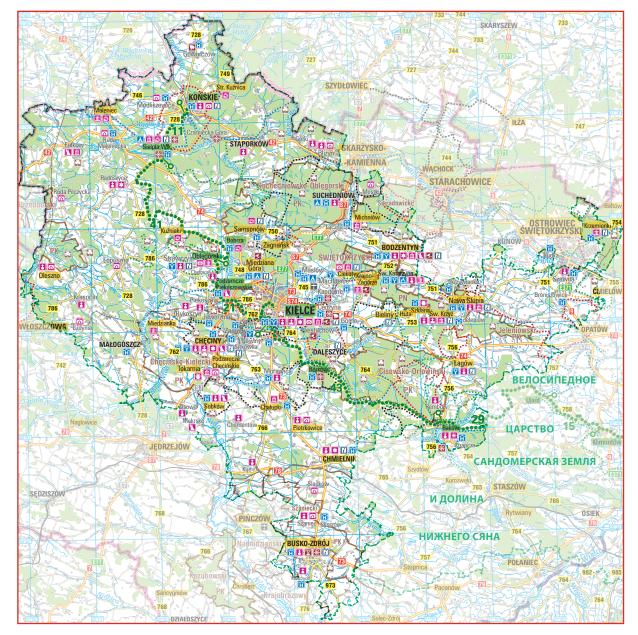


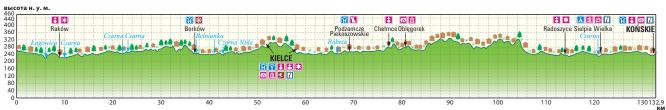
Практическая информация











Масштаб 1:680 000

2 0 2 4 6 8 10 KM

Пояснения знаков

			Границы велосипедных царств
• 3	18	!	Восточный велосипедный маршрут Green Velo; расстояния в км
			Другие велосипедные маршруты
Ħ	Ŷ	X	Отели; хостелы; палаточные городки, кемпинги
B	Ħ		Костелы; монастыри; памятники еврейской культуры
111		2	Музеи; музеи под открытым небом; памятники техники
7	W		Дворцы и особняки; замки; руины
	*		Другие достопримечательности
W	<u>\$</u>		Санатории; горнолыжные курорты; конзаводы
*	i		Курорты; информация для туристов; горные приюты
Oblęgorek		ek	Привлекательные с туристической точки зрения населенные пункты на велосипедном маршруте Green Velo
PIŃCZÓW		W	Привлекательные с туристической точки зрения населенные пункты
			Национальные парки; государственные парки
			Леса; заповедники
	= S 7=		Скоростные дороги
_	-73	_	Национальные дороги
	766		Воеводские дороги; другие дороги
=			Основные железные дороги; второстепенные
i		1	Аэропорты; речные паромы
			Границы воеводств



Велосипедное царство Свентокшиские горы и окрестности

(

0

•

•

•

•

•

•

•

•

ø

•

Велосипедное царство Свентокшиские горы и окрестности, через которое проходит Восточный велосипедный маршрут Green Velo, представляет собой территорию, охватывающую самую драгоценную часть Свентокшиских гор. Именно они преобладают в живописном пейзаже. Многочисленные горные хребты, простирающиеся, как правило, с запада на восток, покрыты в преобладающей части лесами и пересечены глубокими

долинами. Для данного региона характерны многоцветные полосы полей, напоминающие традиционные польские костюмы из домотканой материи – «пасяки». Именно такой вид простирается со склонов гор и мест, предназначенных для наблюдения за пейзажем. Настоящее царство отличается исключительными природными условиями. В самом его сердце располагается Свентокшиский национальный парк с неповторимыми каменистыми россыпями - курумами, а вокруг него простираются ландшафтные парки с изумительными заповедниками. Данная территория – неоспоримый рай также и для геологов, ибо на небольшом пространстве можно встретить скалы всех геологических периодов. К природным достоинствам относятся также хорошо обустроенные водоемы в деревнях Сельпя, Боркув и Ханьча, а чистый воздух и ландшафт, трансформированный человеком лишь в небольшой степени, способствуют эффективному и активному отдыху. С культурной и исторической точки зрения царство "Свентокшиские горы и окрестности" восхищает своим разнообразием, традициями и сохраненным культурным

наследием.

6

Во многих местах сохранились памятники и следы, оставшиеся после евреев, ариан и поляков. Здесь находятся также памятники архитектуры всех основных стилей, начиная с ранних романских

построек вплоть до современных. Сохранились костелы с романскими элементами, а также сакральные и светские постройки (усадьбы, дворцы и замки) – готические, в стиле барокко или классицзма. Отдельную группу составляют памятники, связанные с промышленными традициями региона, особенно со Старопольским промышленным округом и добычей во многочисленных карьерах, в числе прочих, известняка, песчаника, медной руды или свинца. Через Велосипедное царство Свентокшиские горы и окрестности проходят многие велосипедные маршруты, среди которых каждый любитель активного отдыха на велосипеде сможет найти что-нибудь для себя. Настоящий Восточный велосипедный маршрут Green Velo проведен таким образом, чтобы любой турист получил удовольствие от безопасной и легкой прогулки. Здесь будут чувствовать себя комфортно как семьи с детьми, индивидуальные велосипедисты, так и пожилые туристы. Все смогут также свернуть с главного пути Green Velo и посетить близлежащие местности (например, Коньске, Кельце, Белины, Далешице и Ракув) и их окрестности. Любители поездок по горам без труда найдут места для прогулок на велосипедах типа МТВ. Достаточно свернуть с основного маршрута Green Velo, например, в Кельцах, где их ждут эмоции на сильно экспонированных склонах гор Телеграф или Перщеница. Большинство велосипедных маршрутов проходит через лесные территории (грунтовые и лесные дороги), а также местными дорогами, движение на которых отличается низкой интенсивностью. По пути Вы встретите, кроме знаков маршрута Green Velo, стандартную маркировку ПТТК (Польского туристо-краеведческого общества). Кроме веломаршрутов, регион отличается также хорошо развитой туристической инфраструктурой. Туристы, желающие провести здесь несколько дней, могут выбрать подходящий стандарт места для ночлега. Здесь работают как гостиницы или отели высокого класса, так и более дешевые, но отлично подготов-

ленные турбазы и многочисленные агротуристические фермы. Отличной является также кухня, а блюда, сервируемые в фермах, корчмах и закусочных, приготовлены из местных продуктов по традиционным

рецептам.

TITE TO WITH A

Велосипедное царство

Свентокшиские горы и окрестности

Туристические достопримечательности



Ракув и залив Ханьча

Ракув - городок, расположенный у залива Ханьча, живописное положение и чистая вода которого способствуют активному отдыху и купанию. С самого начала городок был связан с арианизмом. существовал анский приход (здание храма сохранилось до настоящего времени, работала арианская типография, а в годы 1602-1638 также известная Раковская академия. В настоящее время, кроме арианского храма, можно также увидеть приходский костел Святой Троицы эпохи позднего барокко.





Гминное управление в Ракуве

ул. Огродова 1 26-035 Ракув www.rakow.pl



тел. +48 41 353 50 18



Свентокшиские горы и окрестности



Хмельник

Хмельник – небольшой городок, в котором испокон веков жили бок о бок поляки и евреи. Здесь можно посетить современный Просветительско-музейный центр «Свентокшиский штетл», расположенный в здании бывшей синагоги XVIII века, единственной в мире стеклянной бимой, а также рынок и старинные костелы XVI и XVIII веков. Рекомендуем посетить его гурманам – здесь сервируют традиционные еврейские блюда, как, например, гусиные пипки и цимес.

0



Просветительскомузейный центр «Свентокшиский штетл»

ул. Вспульна 13 26-020 Хмельник www.swietokrzyskisztetl.pl



тел. +48 41 354 23 97 тел. +48 734 158 969



открыто:

 15 IV–15 X вторниквоскресенье с 9 до 17

• 15 X-15 IV вторниквоскресенье с 9 до 16



Нова-Слупя

Нова-Слупя - деревня, расположенная у подножья Лысой горы, в сердце Свентокшиских гор. Здесь стоит посмотреть статую легендарного Свентокшиского пилигрима. Внимания заслуживает также Культурно-археологический центр с реконструкцией античного поселения, датирующегося первыми веками нашей эры. Посещение Центра - возможность ознакомиться с традиционными ремеслами, обрядами и верованиями Пшеворской культуры. В середине сентября здесь организуются т. наз. «Свентокшиские дымарки» праздник, во время которого можно увидеть, как наши предки 2000 лет тому назад плавили железо традиционным методом в сыродутных печах



\boxtimes

Культурноархеологический центр е

ул. Свентокшиска 26-006 Нова-Слупя (возле Музея древней Свентокшиской металлургии) www.dymarki.pl



тел. +48 41 317 76 04 тел. +48 507 803 986



открыто:

• V-X ежедн. с 9 до 17



Монастырь на горе Свенты Кшиж

0

На Лысой горе (именуемой также Свенты Кшиж), в окружении Йодловой (Пихтовой) пущи, стоит монастырь, построенный орденом бенедиктинцев, известное место религиозного культа. 3десь хранится реликвия Святого Креста. Именно отсюда, а точнее, с вершины восстановленной башни костела, открывается один из наиболее замечательных видов на Свентокшиские горы. Посещая монастырь, следует обратить особое внимание на костел, часовню Олесницких, готические галереи и крипту с саркофагом Иеремии Вишневецкого. Рекомендуем также зайти в кафе-закусочную и попробовать блюда, приготовленные хозяевами миссионерами-облатами





Свенты Кшиж

26-004 белины гмина Нова-Слупя www.swietykrzyz.p

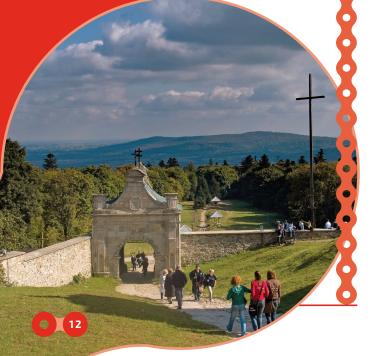


тел. +48 41 317 70 21



посещение монастыря:

- раоочие дни с 9 до 17
 воскресенье и выходны
- с 13 до 17



Туристические достопримечательности

Средневековое поселение в Хуте-Шкляной

Посещение Средневекового поселения неповторимая возможность почувствовать магию Средних веков и свентокшиских традиций. Это реконструкция поселения эпохи раннего Средневековья, в которой Вы можете увидеть традиционные хижины ремесленников: гончара, плотника, травницы, кузнеца и славянской хозяйки. Кроме того, Поселение предлагает: мастер-классы, игру на месте, а также традиционные блюда, сервируемыев Избе хорошего вкуса. Специальное предложение ресторана десерты с местной клубникой.





Средневековое поселение «Осада съреднёвечна»

Хута-Шкляна 37 26-004 Белины www.osadasredniowieczna.eu



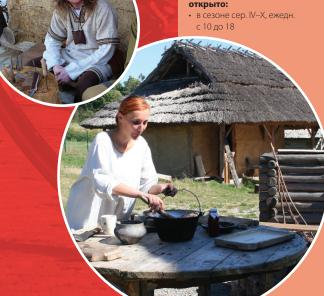
тел. +48 41 260 81 56

тел. +48 41 260 81 54

тел. +48 531 982 589 (выходные и праздники)



....



Свентокшиские горы и окрестности



Свентокшиские горы и Свентокшиский национальный парк

Свентокшиские горы, через которые проходят многие маршруты, представляют собой туристический центр Свентокшиского региона. также самые старые, наряду с Судетами, горы в Польше. Их самый высокий хребет – Лысогуры, с горой Лысицей (612 метров над уровнем моря) и частью горных систем - Клёновской и Покживянской, обладает статусом особо охраняемой природной территории в рамках Свентокшиского национального парка. Основной особенностью гор являются курумы. Один из них, расположенный на горе Свенты Кшиж, можно посмотреть с построенной там смотровой площадки. Возле монастыря находится, свою очередь, мультимедийный Природоведческый музей СНП.

\bowtie

Природоведческый музей Свентокшиского национального парка

Свенты Кшиж 1 26-004 Белины гмина Нова-Слупя www.swietokrzyskipn.org.pl



тел. +48 41 317 70 87 тел. +48 690 080 034



открыто:

- IV–X ежедн. с 9 до 17 (последний вход 16.15)
- XI–III ежедн. с 8 до 16 (последний вход 15.15)

Цисовско-Орловинский ландшафтный парк

Данный ландшафтный парк был создан с целью охраны драгоценных ландшафтных и природных ресурсов (болотная растительность и более чем 200-летний пихтовый, буковый и дубовый древостой). Здесь находятся четыре природных заповедника: Бяле-Луги, Цисув, Слопец и Замчиско. Достопримечательности парка - многочисленные скальные площадки и пещера «Збуецка» («Разбойничья») размером 200 метров, находящаяся близ деревни Лагово. Через парк проходят многие туристические маршруты, в том числе веломаршруты, предоставляющие возможность восхищаться просторной панорамой горных хребтов Свентокшиских гор.



Управление Свентокшиских и Наднидзянских ландшафтных парков ул. Лудзка 244 25-655 Кельце



тел. +48 41 345 58 80



Боркув

Боркув - небольшой дачный поселок в долине реки Белнянки. Здесь находится залив площадью 36 гектаров, популярное место летнего отдыха. Песчаный пляж, живописный пирс и точка проката водного снаряжения создают отличные условия для купания и активного отдыха. В непосредственной близости проходит несколько туристических маршрутов, работают агротуристические фермы, канатный парк и центры конного отдыха.



Туристические достопримечательности

Кельце – столица региона

Кельце административный центр Свентокшиского воеводства и отличная база для прогулок по Свентокшиским Основные достопригорам. мечательности, как, например, Дворец краковских епископов (Национальный музей), кафедральный собор и музеи (напр., Музей игрушек и игр, Музей истории Кельце или музей Келецкой деревни), расположены в центре города. Особо охраняемые природные территории находятся на окраине города, к ним относятся фрагменты Хенцинско-Келецкого ландшафтного парка и пять природных заповедников, в том числе четыре геологических («Кадзельня», «Слиховице», «Бесак-Бялогон» и «Ветгшня» с Центром геопросвещения). Кельце являются также отличным местом для активного отдыха. Любители катания на горных велосипедах и семейных велопрогулок найдут здесь веломаршруты разной степени трудности. Наиболее популярные и живописные маршруты проходят через территорию Лесного стадиона и горы Перщеница, а также вокруг

горы Телеграф.





Региональный центр туристической информации

ул. Сенкевича 29 25-007 Кельце www.swietokrzyskie.travel



тел. +48 41 348 00 60



Свентокшиские горы и окрестности



Образовательный центр «Szklany Dom» («Стеклянный дом») и музей-усадьба Стефана Жеромского в Цекотах

У подножья горы Радостовой в Цекотах, в том месте, где провел детство и юношеские годы Стефан Жеромски – один из наиболее выдающихся польских писателей, в 2010 году был основан Образовательный центр («Стеклянный «Шкляны дом» дом»). Центр состоит из двух объектов, объединяющих прошлое и будущее. Один их них - деревянная усадьба, в которой размещен музей, посвященный жизни и творчеству писателя. Второй – Стеклянный дом, выполняющий роль просветительно-культурного центра, в котором работает Лаборатория произведений и литературы о Стефане Жеромском.





Образовательный центр «Шкляны дом» («Стеклянный дом»)

Усадьба Стефана Жеромског з Цекотах Цекоты 76, 26-001



тел. +48 41 311 21 28



открыто:

- V–X вторник-суббота с 10 до 17, воскресенье и выходные
- XI–IV вторник-суббота с 10 ло 16





Средневековый городок Хенцины

Хенцины – небольшой городок, который в прошлом был одним из наиболее важных центров Речи Посполитой. В его живописной панораме преобладает готический мок, построенный около 1295 года на высоком холме. Во время прогулки по реставрированному центру города рекомендуем обратить внимание на приходский костел первой половины XIV века, женский монастырь бернардинок, костел и монастырь францисканцев, построенный в 1368 году, ренессансное здание старой корчмы 1570 года, известное как «Немчувка», и синагогу в стиле позднего ренессанса.



Центр туристической и исторической информации гмины Хенцины «Немчувка» ул. Малогоска 7 26-060 Хенцины www.checiny.pl www.zamekcheciny.pl



тел. +48 41 315 18 29



открыто:

понедельник-суббота
 9 по 17



Туристические достопримечательности

Центр науки Леонардо да Винчи и дворцовопарковый ансамбль в Подзамче Хенцинское

Центр науки - новый современный объект, в котором посетители могут вести научные исследования, и, таким образом, углубляться в тайны естественных наук, физики и химии. До 19 сентября 2015 года центр послужит экспозиционным пространством для выставки «Мир Леонардо да Винчи». Внимания заслуживают соревнования марсианских планетоходов (марсоходов), проходящие в октябре. Возле Центра расположен небольшой дворец в стиле италианской виллы с садами, декоративными въездными воротами в виде триумфальной арки, возведенными, по преданию, в связи с приездом короля Яна III Собеского.





Центр науки Леонардо да Винчи и дворцовопарковый Ансамбль

Подзамче 45, близ Хенцин 26-060 Хенцины www.cndavinci.pl www.rcnt.pl



тел. +48 609 290 121



открыто:

Центр науки:• IV–X вторник-воскресенье

- с 10 до 17
- XI–III вторник-пятница с 8 до 16
 суббота-воскресенье с

9 до 17 **дворец:**

• с 7.30 до 15.30



Свентокшиские горы и окрестности



Этнографический парк в Токарне

Токарня 303 26-060 Хенцины www.mwk.com.pl



тел. +48 41 315 41 71 **тел.** +48 515 458 649 (касса)



открыто:

- XI–III вторник-воскресенье с 9 до 15
- IV і X вторник-воскресенье с 9 до 17
- V–VI понедельниквоскресенье с 9 до 18
- VII–VIII вторник-воскресенье с 10 до 18
- IX вторник-воскресенье с 9 до 18

Музей-заповедник под открытым небом «Музей Келецкой деревни» в Токарне

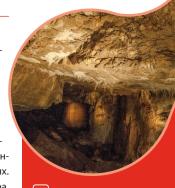
Музей-заповедник под

крытым небом Этнографический парк в Токарне является основной экспозицией Музея Келецкой деревни. На участке площадью 65 гектаров, по которому можно перемещаться также на велосипеде, собраны самые интересные памятники деревянного зодчества XVII – XIX веков с территории Свентокшиских гор, Краковско-Ченстоховской возвышенности, Сандомирской возвышенности и Нидзянской котловины. Рекомендуем зайти в корчму и попробовать традиционные региональные блюда: клецки «бабухи», суп «залевайка» и вареники.



Пещера «Рай»

Пещера «Рай» - красивейшая карстовая пещера в регионе, настоящий рай для человеческой фантазии. Маршрут протяженностью 180 метров начинается возле музейной выставки – реконструкции условий жизни неандертальского человека с останками доисторических животных. Далее следует Вводная камера, Камера обломков и Колонный зал с залом Сталактитов, в котором в свете ламп видны тысячи сталактитов, сталагмитов и сталагнатов.





Пещера «Рай»

26-060 Хенцины /л. Добжёнчка www.jaskiniaraj.p



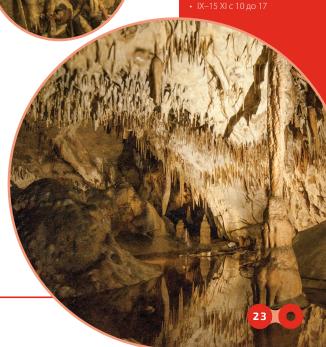
тел. +48 41 346 55 18 (резервация)



открыто:

вторник-воскресенье.

- 15 I–IV с 10 до17
- V–VI с 9 до 19
- VII–VIII с 9 до 18



Дворец Тарлов в Подзамче-Пекошовске

В около десяти километрах от Кельце, в годы 1645–1650 была возведена резиденция Яна Александра Тарло, образцом для которой послужил келецкий Дворец краковских епископов. Здание построено по его размеру,

разместив по углам шестигранные башни и три больших окна на оси второго этажа. В настоящее время дворец превратился в живописные развалины, а от парка-сада, окружающего его в эпоху,



Дворец Тарлов

Туристические достопримечательности

Усадьба Генирка Сенкевича в Обленгорке

В Обленгорке близ Стравчина находится усадьба польского лауреата Нобелевской премии Генрика Сенкевича, которую писатель получил в дар от общества в честь 25-летия его литературной деятельности. В настоящее время в усадьбе работает биографический музей, в котором находится, в числе прочих, кабинет, гостиная, столовая комната, зал для куренья, спальня, а также самые ценные вещи, принадлежавшие Сенкевичу, и семейные фотографии. Усадьба окружена живописным парком, а подъезд к ней представляет собой липовую аллею с въездом через Красные ворота.





Усадьба Генирка Сенкевича

Отлел Национального музея Алея Липова 24, Обленгорек 26-067 Стравчин www.sienkiewicz.mnki.pl

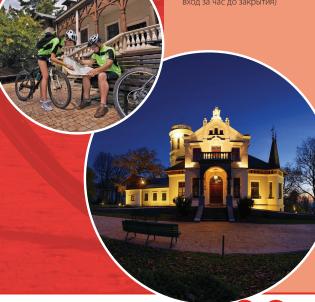


тел. +48 41 303 04 26 тел. +48 664 384 069

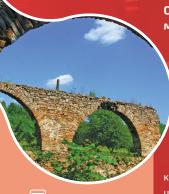


открыто:

- IV-X с 9 до 17
- XI–III с 8 до 16 (последний вход за час до закрытия)



Свентокшиские горы и окрестности



Пункт туристической информации

Гминная публичная библиотека ул. Уженднича 8 26-085 Медзяна-Гура www.miedziana-gora.pl



тел. +48 41 303 11 01

Опорная стена и развалины металлургического завода в д. Бобжа

В деревне Бобжа находятся руины металлургического завода, построенного по проекту Францишка Лемпе в 1826-1831 годы. Первоначально завод должен был стать крупнейшим металлургическим центром обработки железа в Царстве Польском. Завод состоял, в числе прочих, из пяти крупных печей высотой 18 метров, а для охраны откоса верхнего уровня была возведена каменная опорная стена длиной свыше 500 метров и высотой 15 метров. Строительство завода было прекращено в связи с событиями Ноябрьского восстания в 1830 году. Кроме огромной подпорной стены до настоящего времени сохранились фрагменты металлургических печей, помещения для хранения угля, часть заводского жилого комплек-



Сельпя-Велька – залив и Музей Старопольского заглембя (бассейна)

Сельпя – сама большая дачная местность Свентокшиского воеводства. Она расположена на берегу залива площадью 60 гектаров, с песчаным пляжем, туристическими центрами и точками проката водного снаряжения. Густая сеть пешеходных и велосипедных маршрутов позволяет легко добраться до наиболее интересных мест в окрестностях, а именно, Металлургического завода в д. Маленец, заповедника Скалки Пекло близ Некланя и залива реки Красной. В Сельпе в XIX веке работало одно из крупнейших промышленных предприятий Старопольского заглембя (бассейна), в котором в настоящее время находится музей. К самым интересным экспонатам относится огромное ведущее колесо диаметром 8 метров и другие уникальные машины и оборудование. Для желающих - возможность подземного сплава лодкой каналом из-под огромного колеса.







Музей Старопольского заглембя (бассейна)

ул. Слонечна 19 Сельпя, 26-200 Коньске www.mtip.pl/oddzialy_sielpia.html



тел. +48 690 900 873 тел. +48 698 862 332

<u>(T)</u>

открыто:

• вторник-воскресенье с 9 до 12,



Центр туристической информации

л. Партызантув 1, 26-200 Коньске www.konskie.travel



тел. +48 41 372 90 88



открыто:

- IX–VI понедельник-пятница с 9 до 17
- VII–VIII понедельник-пятница о 9 до 16



Сезонный пункт туристической информации

Сельпя (бывшее здание летнего кино)



открыто:

• VII–VIII суббота-воскресенье с

Коньске – дворцовопарковый ансамбль и костел св. Николая

Поселение Коньске было известно еще в XII веке. В центре города сохранился один из самых интересных дворцово-парковых ансамблей в Польше второй половины XVIII века и первой половины XIX века. В состав ансамбля входят, в частности, египетская оранжерея, греческий храм, домик Внучат, беседка, глориетта и забор с вышками. В городе рекомендуем посетить костел св. Николая конца XV-начала XVI века в стиле поздней готики с интересным тимпаном XIII века.



Центр туристической информации

ул. Партызантув 1 26-200 Коньске www.konskie.travel



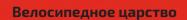
тел. +48 41 372 90 88



открыто:

- IX–VI понедельник-пятница с 9 до 17
- VII–VIII понедельник пятница с 9 до 16





Свентокшиские горы и окрестности

Экскурсии





расстояние: 36,3 км дорожное покрытие:

- асфальтовые дороги: 75
- грунтовые и гравийные дороги: 25%



Маршрут маркирован

- стандартная маркировка
 - Ракув залив в Корытнице голубой
 - окрестности цетра «Чтеры вятры» / залив Ханьча – Центр конного отдыха в Корытнице: голубой, черный, желтый
 - Корытница Шидлув желтый, черный
 - Шидлув Котушув: черны
 - Котушув Корытница: нет маркировки
 - Корытница Выгода голубой
 - Выгода Кресы: голубой, черный, желтый



вид экскурсии: туристическая степень сложности: умеренная



продолжительность:

- без осмотра объектов 2 ч. 30 мин
- с осмотром объектов:
 5 ч. 30 мин



Центр туристической информации

Курозвенки, ул. Замкова 3 28-200 Сташув тел. +48 15 866 74 07 www.staszow.travel

Пункт туристической информации
ул. Таргова 3. Шиллув

ул Таргова 3, Шидлу тел. +48 41 354 53 13 www.szydlow.pl



В стране множества культур

Культурный велосипедный марафон с возможностью отдыха на берегу залива Ханьча – отличное предложение для тех, кто, кроме посещения достопримечательностей, желает отдохнуть на песчаном пляже. Здесь можно узнать, почему в Ракув приезжали известнейшие мыслители XVI века, увидеть столицу польской сливы – Шидлув, именуемый «польским Каркассон», посетить монументальный дворец в местности Курозвенки и встретиться лицом к лицу с бизоном. Любителей велосипедов ждет приключение среди самых известных достопримечательностей региона и незабвенная экскурсия по лесам вокруг залива Ханьча.

Маршрут: Ракув рынок (0 км) – Жыцины (4 км) – Корытница (8,5 км) – Шидлув (14,5 км) – Котушув (19,5 км) – Корытница (27 км) – Ханьча (30,5 км) – Ракув рынок (36,3 км)

Приключение начинается на рынке в Ракуве. Рекомендуем внимательно осмотреть город, который в XVI веке был полон жителей и гостей из Европы, а до XVII века был столицей арианизма. Из Ракува следуйте улицей Косьцельной, через мост на реке Чарна. После асфальтового, довольно монотонного участка с большим движением Вы сможете наслаждаться красотой лесных территорий и залива Ханьча, самого большого водоема в регионе. Это отличное место как для тех, кто любит отдохнуть на пляже, так и для любителей серфинга, регат или байдарок. Леса будут окружать велосипедистов вплоть до Корытницы, где находится центр конного отдыха. Сейчас перед Вами длинный участок до Шидлова



Следуя вдоль живописной реки Чарна, стоит а посетить Курозвенки (3 км). Эта местность известна дворцово-парковым ансамблем с фасадом стиля барокко и классицизма, окращенным в розовый помлейский

Котушув – Курозвенки – Котушув (6 км)

окрашенным в розовый помпейский цвет. Объект предлагает многочисленные развлечения, как, например, сафари с бизоном, детскую игровую площадку, мини-зоопарк и лабиринт из кукурузы во время каникул. Стоит посмотреть также старинный костел Вознесения Богоматери

с довольно утомительным подъездом среди садов. Стоит, однако, попробовать, ибо нет в Польше другого такого городка, как Шидлув. Шидлув именуется столицей польский сливы – в центре города можно купить подлинную шидловскую сливовицу.

Из Шидлова, по образцу средневековых рыцарей, Вы следуете в Котушув. Туристы любят эту извилистую дорогу среди живописных садов. На этом участке открывается вид на верхние хребты Свентокшиских гор. В Котушове, возле автобусной остановки видны следы сланца эпохи кембрия возрастом 550 миллионов лет. За костелом св. Иакова Зеведеева, расположенного на Малопольском пути св. Иакова, можно воспользоваться местом, обустроенным для барбекю. Из Котушува уже недалеко до Курозвенк (3 км, смотри: вариант экскурсии)

Из Котушува следуйте в сторону Корытницы. Оттуда дорога в местность Ханьча проходит через тенистые леса. Въезжая в Ракув, обратите внимание на костел св. Анны.

и св. Августина. **1 Ракув**

- костел св. Троицы XVII века (ул. Косьцельна 5, 26-035 Ракув / ul. Kościelna 5, 26-035 Raków)
- дом арианского министра конца
 XVI начала XVII века
- дом войта конца XVI начала XVII века
- костел св. Анны бывшая протестантская кирха XVII века
- застройка Ракува арианского периода

информация:

Общество друзей Ракувской земли, ул. Сененьскего 6, 26-035 Ракуыв, тел. 41 353 51 54

2 Шидлув

 средневековая городская застройка: синагога, замок, музей, замковая площадь, костел св.
 Владислава, костел Всех Святых

информация и билеты:

Пункт туристической информации в синагоге, ул. Таргова, 28-255 Шидлув, иl. Targowa, 28-225 Szydłów, тел. 41 354 53 13, www.szydlow.pl

3 Курозвенки

- дворцовый ансамбль в Курозвенках (ул. Замкока 3, 28-200 Cmawyв / ul. Zamkowa 3, 28-200 Staszów, rezerwacja@kurozweki.com, www.bizony.com)
- костел Вознесения Богоматери и св. Августина (ул. Косьцельна 12/ ul. Kościelna 12, men. 15 866 72 11)





расстояние: 31,8 км дорожное покрытие:

- асфальтовые пороги: ok 70
- гравийные и грунтовые дороги: ok. 30%



Маршрут маркирован

- стандартная маркировка ПТТК различных цветов:
 - гминный велосипедный маршут Стравчин: желтый
 - Обленгорек (ул. Сенкевича / ul. Sienkiewicza), Хелмце
 Обленгорек: Восточный велосипедный маршрут Green Velo
- до смотровой площадки на Синевской горе (2 маршрута), сокращение Хута-Обленгорска – Недзьведзь – Стравчин, соединение с обелиском Стефана Жеромского в Стравчине: черные соединительные маршруть



вид экскурсии: туристическая степень сложности:

умеренная



продолжительность:

- 2 ч. 30 мин
- с осмотром объектов: 5 ч



Пункт туристической информации Центр спорта и досуга «Олимпик» в Стравчине

Стравчинек, ул. Турыстычна 6 26-067 Стравчин info@olimpicstrawczyn.pl www.olimpicstrawczyn.pl

По Свентокшиским горам. У Сенкевича и Жеромского

Экскурсия проходит через живописную территорию Сухедневско-Обленгорского ландшафтного парка и его окрестностей, а также по пологим дорогам Стравчинской котловины. Преобладает асфальтовое покрытие, но есть также лесные и грунтовые участки (грунтовые и гравийные). К основным достопримечательностям относятся: усадьба Генрика Сенкевича в Обленгорке с парком и липовой аллеей, смотровая площадка на Синевской горе, развалины металлургической печи в д. Кузняки, залив и центр спорта и досуга в Стравчинке, Стравчин и костел в д. Хелмце.

Маршрут: стоянка в Обленгорке (0 км) – смотровая площадка на Синевской горе (4,5 км) – Хуциско (9 км) – Кузьняки (12,5 км) – залив в Стравчинке (19 км) – Стравчин (21 км) – Промник (23,5 км) – Хелмце (28,5 км) – стоянка в Обленгорке (31,8 км).

Поездка по южной стороне Обленгорской полосы начинается на стоянке в Обленгорке, откуда следует повернуть налево в улицу Гимназиальную, а потом, опять налево, в улицу Сенкевича, и за знаками желтого маршрута оврагом доехать до усадьбы Генрика Сенкевича.

Потом надо спуститься по липовой аллее. Маркировка ведет по маршру-

ту Сухедневско-Обленгорского ландшафтного парка. Стоит выбрать один их черных соединительных маршрутов, ведущих к смотровой точке (390 метров над уровнем моря) Синевской горе (осторожно: крутой подъем),





 для лиц более слабой кондиции: без подъема по черному соединительному маршруту на Синевскую гору (смотровая точка), продолжение по желтому маршруту

сократить маршрут (до 21,5 км): по черному соединительному маршруту Хута-Обленгорска – Недзъведзъ – Стравчин
 пропускается залив в Стравчинке; из стравчинских лесов желтыми знаками на Стравчин

 удлинить маршрут (ок. 4 км): Хелмце – Бугай – Пожече – стоянка в Обленгорке (по черному соединительному маршруту)

где можно отдохнуть. Из близлежащего Хуциска маршрут проходит у подножья Пежовой и Кузьняцкой горы до Кузьняк. Дальше асфальтная дорога доходит до грунтового участка через стравчинские леса.

До залива можно доехать по черному соединительному маршруту. Тем же маршрутом Вы возвращаетесь на желтый маршрут, ведущий в Стравчин. Через Промник следует доехать до деревни Хелмце. Здесь Вы встретите маршрут Green Velo, следующий в направлении стоянки в Обленгорке (3 км).



- 1 Усадьба Генрика Сенкевича отдел Национального музея в Кельце, с парком и липовой аллеей (аллея Липова 24, 26-067 Стравчин / aleja Lipowa 24, 26-067 Strawczyn, men. 41 303 04 26, oblegorek@mnki.pl, www.mnki.pl.
- 2 смотровая точка на Синевской горе – (449 метров над уровнем моря)
- 3 Сухедневско-Обленгорский ландшафтный парк
- **4 Кузняки** развалины металлургической печи XVIII века

- **5 Стравчинке** рекреационный залив .
- 6 Стравчин обелиск в месте рождения Стефана Жеромского и костел Вознесения Богоматери (ул. Огродова 12, 26-067 Стравчин / ul. Ogrodowa 12, 26-067 Strawczyn, тел. 41 303 80 11).
- 7 Хелмце костел св. Марии Магдалины (Хелмце 165, 26-067 Стравчин / Chelmce 165, 26-067 Strawczyn, тел. 41 303 04 94).





расстояние: 12,9 км дорожное покрытие:

- в большинстве дороги, приспособленные для велосипедного движения (велосипедные тропинки
- участки без выделеннь велосипелных дорог
- покрытие: асфальтовое, гравийное мелкое, брусчатка



Маршрут маркирован

- преобладающая часть маршрута: маркировка Green Velo
- с перекрестка улиц
 Ягеллонской и
 Грюнвальдской: маркировка
 городской велосипедной
 тропинки
- нет маркировки на участке: ул.Рувна – ул. Падеревскего ул. Сенкевича



вид экскурсии: семейная степень сложности: для начинающих



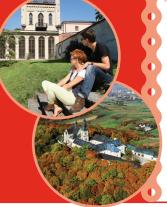
продолжительность:

- без осмотра объектов: 1 ч
 30 мин
- с осмотром объектов: 4 ч.



Региональный центр туристической информации

ул. Сенкевича 29 (пл. Артыстув) 25-007 Кельце тел. +48 41 348 00 60 www.swietokrzyskie.travel



C Green Velo в столице Свентокшиских гор

Прогулка по городу Кельце (13 км) — отличное предложение для всех тех, кто во время одной поездки хочет увидеть как можно больше достопримечательностей столицы Свентокшиских гор. Первые километры, проходящие через зону отдыха у подножья Пословицкой полосы, и два заповедника понравятся не только любителям природы. Можно также посетить известную улицу Сенкевича, вокруг которой располагается старинный центр города, где каждый из членов семьи сможет найти что-нибудь интересное.

Маршрут: Кельце Лесной стадион (Stadion Leśny) (МОЯ, 0 км) — перекресток ул. Краковска / ул. Ягеллоньска (3 км) — перекресток ул. Карчувковска (подъем на Карчувку, 4 км) — Карчувка (5 км) — перекресток ул. Ягеллоньска / ул.Грюнвальдска (6,5 км) — ул. Рувна (7,5 км) — перекресток ул. Падеревскего / ул. Сенкевича (8 км) — проезд под ул. Огродовой (8,5 км) — Кадзельня (смотровая точка, 9,5 км) — Кельце Лесной стадион (Stadion Leśny) (МОЯ, 12,9 км)

Знакомство с городом Кельце следует начать с визита в Парк культуры и отдыха. Рядом с MOR находится пункт проката велосипедов. В окрестностях проходят многочисленные веломаршруты, как правило, для любителей горных велосипедов. Если хотите посетить город, рекомендуем выбрать маршрут Green Velo и за его знаками повернуть налево. Мимо расположен лыжный склон на горе Перщенице. После выезда из городского рекреационного лесного комплекса (ок. 2,6 км) надо проехать по мостику на реке Сильнице, а затем – под железной дорогой. На перекрестке с улицей Краковской основной маршрут направляется влево, а трасса визита – по



Туристам более слабой физической кондиции и тем, кто гуляет с маленькими детьми, рекомендуем не подниматься на гору Карчувка (вариант короче на ок. 2 км, высшая точка: 295 м). Стоит подняться по брусчатой мостовой и ознакомиться с интересной историей монастыря XVII века, а также полюбоваться окружающей его природой.

знакам, в направлении железнодорожного вокзала РКР. Стоит свернуть с маршрута, и крутым, выложенным брусчаткой подъемом подняться на гору Карчувка После возвращения на маршрут следует еще раз свернуть на улице Грюнвальдской. Городской велосипедной тропинкой можно добраться до самого центра города Кельце. Улицы Рувна и Падеревскего (без маршрута) доведут до улицы Сенкевича, где появляется соединительный участок маршрута Green Velo, по которому Вы будете следовать до конца экскурсии. На мосту на Сильнице, у скамейки Яна Карского надо повернуть направо. Маршрут проходит вдоль городского парка и площади им. Шарых Шерегув, с Аллеей знаменитостей с левой стороны. После нескольких десятков метров более крутого подъема маршрут доходит до террас, с которых простирается вид на геологический заповедник Кадзельня. За площадью виден футбольный стадион. маршрут направляется к парку «Стадион», где заканчивается тур по городу Кельце.

🚺 Парк культуры и отдыха

- «Стадион» (пешеходные тропинки, веломаршруты, места для отдыха)
- Гора Карчувка (340 метров над уровнем моря) с историческим монастырем и костелом св. Карло Борромео
- 3 Улица Генрика Сенкевича 4 Исторический центр города

Кельце, а в нем:

- Замковый холм, кафедральный собор Пресвятой Девы Марии, Дворец краковских епископов (Национальный музей, пл. Замковы 1, тел. 41 344 23 18, www.mnki.pl), Ośrodek Myśli Patriotycznej i Obywatelskiej, Institut of Design Kielce (www.idkielce.pl),
 - Музей игрушек и игр (пл. Вольносьци 2, тел. 41 343 37 06, www.muzeumzabawek.eu),
 - Музей истории Кельце (ул. св. Леонарда 4, тел. +48 41 340 55 20, www. muzeumhistoriikielc.p),
 - Музей школных лет Стефана Жеромского (ул. Яна Павла II 5, тел. +48 41 344 57 92, www.zeromski.mnki.pl), Усадьба Лащиков (Музей келецкой деревни, ул. Яна Павла II 6, тел. +48 41 344 92 97, www.mwk.
- 5 Городской парк им. Станислава Сташица
- 6 Аллея знаменитостей с бюстами выдающихся деятелей культуры и искусства XX века
- заповедник Кадзельня
 - футбольный стадион
 «Кольпортер Арена» (закрытый
 для посещения)





расстояние: 38,2 км дорожное покрытие:

- асфальтовые дорог
 - грунтовые участки: ок. 17⁹



Маршрут маркирован

 стандартная маркировка ПТТК зеленого цвета



вид экскурсии: туристическая степень сложности:



продолжительность:

- без осмотра объектов: 3 ч
 30 мин
- с осмотром объектов: 6 ч.



Пункт туристической информации

ул. Партызантув 3 26-004 Белины тел. +48 41 260 81 52 www.osadasredniowieczna.e

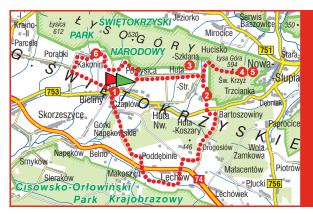
В Стране свентокшиских легенд – Большая Белинская петля

Атмосферу Свентокшиских гор можно почувствовать и без преодоления технически трудных участков. В течение почти всей поездки Вы получите возможность восхищаться несравнимыми пейзажами Свентокшиского национального парка и Цисовско-Орловинского ландшафтного парка. Визит в старейшее польское святилище вполне достоин усилий, связанных с подъемом на Лысую гору. С богатой историей Свентокшиских гор можно познакомиться во время посещения Средневекового поселения в селе Хута-Шкляна или отдыхая в тени старинной хаты в Каконине.

Маршрут: Белины (0 км) – Макошин (6 км) – Лехув (10 км) – Бартошовины (15 км) – Хута-Ш-кляна (18 км) – Лысая гора (21 км) – Хута-Шкляна (23 км) – Хута-Подлысица (26 км) – Подлесе (30 км) – Каконин (32 км) – Поромбки (35 км) – Белины (38,2 км)

Белины в Свентокшиских горах – отличное место для начала велосипедной прогулки на Лысец, на котором находится Санктуарий Реликвий Древа Святого Креста. Поездка начинается со стоянки возле костела в Белинах,

откуда направляемся по главной дороге влево. На перекрестке надо повернуть налево в улицу Старовейскую, и затем в улицу Партызантув. Здесь и на протяжении всего маршрута велосипедисты могут увидеть знаки зеленого маршрута. Через Чаплюв добираемся до Макошина. За часовенкой следует (осторожно, машины!) пересечь национальную дорогу. По краю



Цисовско-Орловинского ландшафтного парка доезжаем до Лехова. После повторного пересечения дороги № 74 надо ехать в направлении деревни Бартошовины. Через несколько минут Вы оказываетесь на вершине холма. После спуска начинается грунтовая дорога, окружающая территорию Свентокшиского национального парка. Из Хуты-Шкляной по асфальтовой дороге следуем на территорию Свентокшиского национального парка. По дороге проезжаем мимо смотровой площадки на курумах и телебашни, а также

бывшего бенедиктинского аббатства. Дальше возвращаемся в Хуту-Шкляну и следуем в Каконин, откуда надо ехать в направлении Поромбки, и за зданием школы повернуть налево. Остальную часть марш-

видный издалека, костел в Белинах.

рута



- Белины костел св. Иосифа Обручника Пресвятой Богородицы (ул. Жеромскего 12, 26-004 Белины. тел. +48 41 302 50 13, www.bieliny.kielce.opoka.org.pl)
- 2 Свентокшиский национальный парк (www.swietokrzyskipn.org.pl)
- Хуте-Шкляной (Хута-Шкляна 37, 26-004 Белины , тел. +48 41 260 81 56.

3 Средневековое поселение в

www.osadasredniowieczna.eu)

- Санктуарий Реликвий Древа Святого Креста (Свенты Кшиж 1, 26-004 Белины, тел. 41 317 70 21, www.swietykrzyz.pl)
- Природоведческый музей Свентокшиского национального парка

(Свенты Кшиж 1, 26-004 Белины, тел. 41 317 70 87, 690 080 034, www.swietykrzyz.pl)

6 Каконин – историческая хижина XIX века



расстояние: 23,9 км дорожное покрытие:

- грунтовые дороги: 459
- асфальтовые дороги: 55
- пешеходно-велосипедная тропинка в Коньске: 2,5 км



Маршрут маркирован

- стандартная маркировка ПТТК различных цветов:
 - Корница Пила: красный
 - отрезок участка на кольцевой города Коньске – черный, около 200 м



вид экскурсии: семейная степень сложности: для семей с детьми



продолжительность:

- без осмотра объектов: 2 godz.
- с осмотром объектов: 3 ч.
 30 мин



Центр туристической информации и гмины Коньске

ул. Партызантув 1 26-200 Коньске тел. 41 372 90 88 informacja@konskie.travel



В окрестностях города Коньске живописные ручьи и водоемы еще несколько веков назад служили источниками энергии для существующих здесь кузниц и мельниц. В настоящее время можно восстановить силы, отдыхая у их вод в окружении конецких лесов. Приглашаем совершить велосипедную прогулку по Коньске и окрестностям, где можно ознакомиться с историей старинного города, представляющего собой в прошлом собственность Канцлера великого коронного Яна Малаховского, восхищаться памятниками архитектуры, возведенными по образцу античных построек, раскрывать тайны конецких лесов

Маршрут: Коньске (0 км) – Корница (6 км) – Нова-Барыч (7,5 км) – Стара-Барыч (8,5 км) – Млынек-Несьвински (11 км) – Друтарня (13 км) – Хелб (14 км) – Стара-Кузница (15 км) – Родник возле дома лесника (16 км) – Пила (20 км) – Гурны-Млын (22 км) – Коньске (23,9 км)

Велосипедное приключение на Конецкой земле начинается на стоянке возле Пивоварни, рядом с костелом св. Анны и Иоанна Крестителя. По аллее Катынской, и, дальше, улицами Полудн ёвой, Польной и Келецкой добираетесь до пешеходно-велосипедной тропинки и покидаете город. По дороге проезжаете мимо водоемов и перемычек на реках. За инвестиционной зоной Корница-Коньске начинается красный велосипедный маршрут. После железнодорожного переезда и дороги № 728 маршрут углубляется в леса. В деревне Млынек-Несьвиньски



После выезда из города, когда Вы встретите черный маршрут, можете поехать в местность Процьвин, и дальше, по красному маршруту, в деревню Пила через Сепю (16,5 км).

маршрута

пересечь воеводскую дорогу № 749. По не очень шумной дороге Вы добираетесь в Стару-Кузниуцу, проехав мимо деревень Чиста, Друтарня и Хелб. Из деревни Стара-Кузница дорога ведет через леса в местность Пила. Рядом с дорогой стоят дома лесничего и сотрудника лесничества – Стоки, здесь можно отдохнуть. Из Пилы следуйте дальше, а возле памятников природы поверните налево. Дальше, по довольно тихой дороге пересекаете местности Шабельня и Гурны-Млын, проезжаете возле водоемов на реке Чиста, и после пересечения железной дороги, грунтовой дорогой и улицами города добираемся до центра. Можно продлить поездку, доезжая улицей Броварной до дворцово-паркового ансамбля.

Коньске:

- 1 Костел св. Анны и Иоанна Крестителя XVIII века в городе Коньске
- 2 Дворцово-парковый ансамбль в городе Коньске
- 3 Костел св. Николая XV века в городе Коньске
- Механическая кузница
 - kuźnica mechaniczna (Стара-Кузьница 46, 26-200 Коньске , тел. +48 41 371 91 87)
- 5 Пила Усадьба Тарновских XIX века



Практическая информация



Пункт туристической информации

ул. Партызантув 3 26-004 Белины тел. 41 260 81 52 www.osadasrednjowieczna.eu

Региональный центр туристической информации

ул. Сенкевича 29 (пл. Артыстув) 25-007 Кельце тел. 41 348 00 60 www.swietokrzyskie.travel

<u>Центр туристической информации в Коньске</u> <u>Публичная библиотека Города и гмины</u> <u>Коньске</u>

ул. Партызантув 1 26-200 Коньске тел. 41 372 90 88 informacja@konskie.travel www.konskie.travel

Центр туристической информации

Курозвенки, ул. Замкова 3 28-200 Сташув тел. 15 866 74 07 www.staszow.travel

Пункт туристической информации Спортивно-развлекательный центр "Olimpic" в Стравчине

Стравчинек, ул. Турыстычна 6 26-067 Стравчин info@olimpicstrawczyn.pl www.olimpicstrawczyn.pl

Пункт туристической информации

ул. Таргова 3 28-225 Шидлув тел. 41 354 53 13 www.szydlow.pl

